Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Sayaluca Cadempino Lugano	JNR
CLUB 2	Givisiez	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Cadempino	Date / Datum Date / Data	16.06.2018
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	16:20
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNO36		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	39

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211408	BERNASCONI Roberta	
Official scorer Marqueur	209294	FUCHS POZZI Edith	
Referee 1 Arbitre 1	9230	JORNOD Jérémy	
Referee 2 Arbitre 2	9800	ORTELLI Moreno	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Sayaluca Cadempino Lugano

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	BERNASCONI Johnny				214140
89	A	POZZI Giorgio				207203
31	G	GAMBA Leonardo	X	X	X	212312
1	G	BIANCHI Christian				213202
90		CORNARO Edoardo				212313
94		ROSSETTI Noe				214231
81		FRÜH Alberto				212625
11		PFIRTER Axel				209296
38		TORRI Chris				208344
71		PIAZZOLA Mattia				216047
96		CATTANEO Lorenzo				214250
88		FERRETTI Alessandro				212316
91		GRIESENHOFER Loris				208189
30		REZZONICO Aramis				215999

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10068
	GIOVETTO Andrea			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
07:47	11	81	1				
10:22	94	90	2				
17:52	81		3				
28:12	71		4				
39:58	38	11	5				
54:59	18	11	6				
56:25	81	89	7				
57:57	89	81	8				
				TOTAL			8
TIME OUT			X				

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
06:10	18	2	00:00	08:10	I
14:39	18	2	00:00	16:39	G1
18:39	71	2	00:00	19:43	K1
23:43	88	2	00:00	25:43	B2
24:56	11	2	00:00	26:56	B2
46:52	88	2	00:00	48:52	E
51:31	11	2	00:00	53:31	B2
57:31	71	2	00:00	59:31	A
TOTAL			16 min		

2 Givisiez

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
22	C	BLANC Lionel				210211
35	A	KISSEL Joey				217224
1	G	MONNEY Léo	X	X	X	213406
21	G	VADI Emmanuel				215227
24		HERTLING Nicolas				215299
29		DE REYFF Pierre				212520
36		SUTER Elliot				270005
28		PUGNALE Mathieu				213072
33		ROTZETTER Gilles				270004
20		MONNERON Théo				216443
31		CHATTON Flavien				215609
26		PAGE Léo				215192
34		REYMOND Arnaud				211358
27		CHAPPUIS Arthur				217061
25		NIEVA Lucas				271102

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	95327
	MONNEY Jacques			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:31	26	22	1				
19:43	34	22	2				
28:54	20		3				
56:46	33	27	4				
				TOTAL			4
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:34	26	2	00:00	05:34	B2
09:37	31	2	00:00	10:22	A
23:43	28	2	00:00	25:43	B2
25:24	26	2	00:00	27:24	B2
39:19	25	2	00:00	39:58	H
48:30	35	2	00:00	50:30	H
52:33	26	2	00:00	54:33	A
57:52	26	2	00:00	59:52	V2
57:52	26	10	00:00	60:00	V1
57:52	26	20	00:00	60:00	N
TOTAL			46 min		